

# 2 DEUX CENTS ÉTUDES NOUVELLES

MELODIQUES ET PROGRESSIVES EN SIX CAHIERS

ZWEIHUNDERT NEUE MELODISCHE UND GESTUFTE ETUDEN | TWO HUNDRED NEW MELODIC AND GRADUAL STUDIES  
in Sechs Heften | in Six Books

旋律的・漸進的な新しい200の練習曲 全6巻

3<sup>ème</sup> CAHIER: 40 Etudes moyenne force 第3巻 中程度の40の練習曲

3. HEFT: 40 Mittelschwere Etuden

3rd BOOK: 40 Studies of Medium Difficulty

MAXIME-ALPHONSE

テンポをはっきり正しく。リズムを明確に、十分にスタカートに。

Très mesure, très rythmé et très stac. | *Sehr gemessen, sehr rhythmisch und scharf staccato.* | Very strict in tempo and rhythm, very staccato.

Allegro moderato ♩ = 112 à 116

1

テンポを遅らせないように気をつけながら、スラーを柔らかく。♩ のリズムは、付点8分  
かくし、♩ に近い印象を与えるようにする。

Lier avec souplesse en ayant soin de ne pas retarder le mouvement. Dans l'rythme exagérer un peu la durée de la croche pointée et la brièveté de la double croche pour donner un peu cette impres-

*Geschmeidig binden und darauf achten, das Tempo nicht zu verzögern. Im Rhyth-*

*mus die Dauer der gepunkteten. Achtung die Kürze der Sechsstichnote etwas übertreiben, um sich*

sion *Allegretto ♩ = 88*

*Effekt zu nähern*

2

Copyright ©



**HICKEY'S  
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850  
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)  
www.hickeys.com

♪あるいは♪が後続する8分音符が、本来の音価より長引かないように注意する。アクセントとニュアンスを守る。 3  
 Veiller à ce que les croches suivies d'un ♪ ou d'un ♪ ne soient pas prolongées au-delà de leur valeur. Observer les accents et les nuances.

Darauf achten, dass die von einem ♪ oder ♪ gefolgten Achtelnoten nicht über Gebühr ausgedehnt werden. Akzente und Nuancen befolgen.

The quavers followed by ♪ or ♪ shall never be extended beyond their value. Respect accents and dynamics.

**Allegretto** ♩ = 96

3

各小節の付点8分音符をすこし重くし、そのテンポをはっきり正しく、16分音符を十分にスタカート

Les croches pointées des débuts de mesure un peu lourdes et rigoureusement mesurées; les doubles croches très pi-  
 quées.

Die gepunkteten Achtel am Taktanfang etwas gewichtig und genau im Tempo; die Sechzehntelnoten scharf staccato.

Put at

**Moderato** ♩ = 69

4



**HICKEY'S  
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850  
 607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)  
[www.hickeys.com](http://www.hickeys.com)

Beaucoup de légèreté, observer les accents et les nuances. | *Sehr leicht; Akzente und Nuancen beachten.* | Very lightly; respect accents and dynamics.

**Allegro vivo** ♩ = 152 十分に軽快に、アクセントとニュアンスを守る。

17 *mf*

**Poco più lento** ♩ = 116

*Cres - - - cen - - - do* *mf*

**1<sup>o</sup> Tempo**

*f*

**Senza ritardare**

*mf*

**Più lento**

*p*

*f* *p*

*do* *p* *mf*

十分にスタカートに、テンポと音の出し方を規則正しく。すべての音は、各々

Très staccato. Grande régularité dans la mesure et dans l'émission des notes, qui doivent être attaquées avec la même force à part un très léger accent sur la 1<sup>re</sup> note de chaque mesure.

Scharf staccato. Grosse sichtigkeit des Tempos unten müssen in derselben werden bis auf ein der 1. Note jeder

**Allegro sostenuto** ♩ = 126

18 *mf*



**HICKEY'S  
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850  
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)  
www.hickeys.com

Du début à la fin, accentuer toujours les noires, fortement au début du travail et plus atténué à mesure que l'élève liera plus facilement.

Vom Anfang bis zum Ende der Etüde die Viertelnoten immer betonen, anfangs stärker, dann nach und nach schwächer sobald der Schüler leichter bindet.

From start to finish of the study stress the quarter notes, more at the beginning of the practise, then less as the student will slur more easily.

曲頭から曲尾まで、4分音符にいつもアクセントをつける。練習のはじめでは強く、そして、より容易にレガートに奏することができるようになるにつれ、弱める。

Moderato  $\text{♩} = 69$

20 *mf* *Segue* *f* *p* *mf*

Toutes les notes très piquées, observer les nuances.

Alle Noten Beachtung

Allegretto  $\text{♩} = 100$  すべての

21 *f* Staccato



**HICKEY'S  
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850  
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)  
www.hickeys.com

**Andante**  $\text{♩} = 76$   
 40 *p* *Espressivo* *mf* *f* *p*

**Rall.** **Moderato**  $\text{♩} = 80 \text{ à } 84$   
*Perdendosi* *mf Staccato*



**HICKEY'S  
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850  
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)  
www.hickeys.com